



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
25 July 2011  
Russian  
Original: English

---

## Шестидесят шестая сессия

Пункт 142 предварительной повестки дня\*

### Доклад о деятельности Управления служб внутреннего надзора

## Обзор организационных рамок функции общественной информации Секретариата

### Доклад Управления служб внутреннего надзора

«Деятельность в области общественной информации осуществляли 2113 сотрудников Секретариата»

#### *Резюме*

Информирование общественности представляет собой межсекторальную функцию, осуществляемую всеми подразделениями Секретариата и охватывающую любую деятельность, которая способствует повышению информированности общественности об идеалах, мероприятиях, целях и достижениях Организации Объединенных Наций. Эта функция, выполнявшаяся после основания Организации Объединенных Наций Департаментом общественной информации, теперь расширилась и выполняется также другими программами, управлениями, департаментами и миссиями, когда они пропагандируют свои соответствующие мандаты и связанную с ними деятельность.

Настоящий обзор организационных рамок функции общественной информации Секретариата был предусмотрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/236. Генеральный секретарь в итоге обратился к Управлению служб внутреннего надзора (УСВН) с просьбой провести этот обзор. Цель обзора заключалась в как можно более систематической и объективной оценке организационных рамок функции общественной информации Секретариата, в том числе ресурсов, выделяемых на эту сферу работы. В материалах обзора представляется информация для рассмотрения Ассамблеей и Секретариатом в плане повышения скоординированности и эффективности распределения ресурсов и содержится описательный анализ функции, включая основные виды деятельности, механизмы координации и выделяемые для нее ресурсы. Обзор охватывал

---

\* A/66/150.



все департаменты Секретариата и все места службы, полевые миссии и подразделения, за которыми УСВН осуществляет надзор.

Обзор проводился в соответствии с нормами и стандартами оценки, установленными Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки. УСВН применял при этом целый ряд методов качественной и количественной оценки, и сделанные по итогам обзора выводы основаны на конкретных документах, опросах, замечаниях и аналитической информации. Помимо Департамента общественной информации, задача сбора первичных данных была поручена 64 координаторам по всему Секретариату.

По итогам обзора было установлено, что для выполнения функции общественной информации по всему Секретариату выделено в общей сложности 2113 должностей, т.е. 4 процента всего штата Секретариата. Большинство этих должностей (74 процента, или 1571 должность) находится в подразделениях за пределами Центральных учреждений, например в полевых миссиях. Классы должностей варьируются: 45 процентов всех должностей относится к категории общего обслуживания; 23 процента — к категориям полевой службы, местного разряда, национальных сотрудников-специалистов и добровольцев Организации Объединенных Наций; почти 30 процентов — к категории специалистов; почти 2 процента — это должности на уровне директоров; и 1 должность на уровне заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент общественной информации. Подразделения сообщили, что еще 130 сотрудников категорий общего обслуживания и специалистов отвечают за вопросы информирования общественности в дополнение к их основным должностным функциям.

Должности сотрудников, занимающихся вопросами общественной информации, финансируются из различных бюджетных источников, причем большая часть средств поступает из регулярного бюджета (48,3 процента), а остальная часть средств выделяется по линии бюджетов миротворческих операций (38,9 процента), внебюджетных ресурсов (12,4 процента) и вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (0,4 процента). Кроме того, не связанные с должностями (финансовые) ресурсы в размере примерно 50 млн. долл. США из всех источников финансирования Секретариата использовались для осуществления самых различных видов деятельности в области общественной информации, например для производства теле- и видеопрограмм, перевода документов и технического обслуживания веб-сайтов.

Штат и отделы, предназначенные для выполнения функции общественной информации, различались по всему Секретариату. В подразделениях, помимо самого Департамента общественной информации, было отмечено три варианта выполнения функции общественной информации: 45 подразделений имели специально предназначенные для этого отделы; 8 подразделений обладали сотрудниками по вопросам общественной информации, но не имели специально предназначенных для этого отделов; 11 подразделений не имели ни отделов, ни сотрудников по вопросам общественной информации и, как правило, использовали других сотрудников для выполнения этой функции в дополнение к другим обязанностям, получая при этом поддержку от Департамента общественной информации или соответствующих информационных служб Организации Объединенных Наций или информационных центров Организации Объединенных Наций, когда они были рядом расположены. Большинство основных подразделений имеет отделы, специально предназначенные для такой информационной

деятельности, а в неосновных подразделениях такие отделы создаются только в тех случаях, когда это необходимо для осуществления конкретных проектов.

При проведении широкого круга мероприятий в области общественной информации подразделения Секретариата применяют множество различных инструментов и методов. Большинство мероприятий относится к категориям стратегической коммуникации, новостей и средств массовой информации и информационно-пропагандистской деятельности.

Цель всех координационных мероприятий заключалась в предотвращении дублирования работы, экономии времени и обеспечении согласованности всех информационно-пропагандистских материалов. Координация осуществлялась тремя способами:

- официально в рамках всей системы — Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, учрежденной в 2002 году и имеющей в своем составе 191 основного члена из числа подразделений Секретариата, специализированных учреждений, программ и фондов;
- неофициально в рамках всего Секретариата между подразделениями и Департаментом общественной информации, включая поддержку, регулярно оказываемую Департаментом департаментам-«клиентам» Секретариата; хотя Департамент является главным органом, отвечающим за вопросы общественной информации, он не обязан координировать эту функцию в рамках Секретариата;
- в рамках других специально созданных для этого неофициальных сетей.

По мнению координаторов, координация, обеспечиваемая Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и другими неофициальными структурами, имеет эффективный характер, поскольку она позволяет предотвращать дублирование усилий, экономить время и согласовывать общие информационные материалы. Все координаторы отмечают важность скоординированного информирования общественности в целях обеспечения единообразного предоставления информации о работе Организации Объединенных Наций. Координаторы обратили внимание на два важных фактора, которые затрудняют скоординированное выполнение функции общественной информации в Секретариате: а) отсутствие ясности в отношении ролей и обязанностей, связанных с выполнением этой функции; и б) отсутствие стратегического плана, в котором излагались бы конкретные направления деятельности и приоритеты.

По итогам обзора был отмечен тот факт, что организационные рамки функции общественной информации превышают первоначальные рамки деятельности Департамента, учрежденного для выполнения этой роли. С учетом децентрализованной структуры деятельности в области общественной информации, осуществляемой всем Секретариатом, а также объема ресурсов, выделяемых для выполнения этой функции, и проблем, препятствующих координации, явно пришло время провести обзор рамок, чтобы определить общее видение, роли соответствующих участвующих в такой деятельности организаций и масштабы необходимой координации. В настоящем докладе УСВН выносит рекомендации на этот счет в адрес Департамента общественной информации.

## Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	5
II. Справочная информация .....	6
III. Методология .....	9
IV. Результаты .....	11
A. Для деятельности в области общественной информации в рамках всего Секретариата выделено 2113 должностей и не связанных с должностями ресурсов на сумму почти 50 млн. долл. США .....	11
B. Порядок выполнения функции общественной информации различался по всему Секретариату, причем большинство подразделений напрямую отчитывались перед старшим руководством .....	16
C. Подразделения Секретариата проводят самые различные мероприятия в области общественной информации .....	18
D. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации обеспечивает официальную общесистемную координацию в области общественной информации, а координация в рамках Секретариата осуществляется на неофициальной основе .....	20
E. Трудности, препятствовавшие координации деятельности в области общественной информации: широкие масштабы работы Организации Объединенных Наций, нечеткое определение обязанностей в области общественной информации и отсутствие стратегического плана .....	24
V. Выводы .....	26
VI. Рекомендация .....	27
<b>Приложения</b>	
I. Общее количество должностей в области общественной информации в Секретариате и связанных с ним подразделениях с разбивкой по классам должностей .....	28
II. Текст замечаний в отношении обзора, полученных от Департамента общественной информации, Канцелярии Генерального секретаря и Управления по планированию программ, бюджету и счетам .....	32

## I. Введение

1. В соответствии с мандатом, определенным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/236, и по просьбе Генерального секретаря Отдел инспекций и оценки Управления служб внутреннего надзора (УСВН) провел в период с сентября 2010 года по февраль 2011 года обзор организационных рамок функции общественной информации Секретариата.

2. Цель обзора заключалась в проведении как можно более систематической и объективной оценки организационных рамок функции общественной информации Секретариата, в том числе выделяемых для этого ресурсов. В настоящем докладе представляется информация для рассмотрения Генеральной Ассамблеей и Секретариатом в плане повышения скоординированности и эффективности распределения ресурсов в этой области. В докладе содержится также описательный анализ структуры функции общественной информации, основных связанных с ней видов деятельности и механизмов координации, а также ресурсов, выделенных для выполнения этой функции в Секретариате на двухгодичный период 2010–2011 годов. Обзор охватывал все департаменты Секретариата, а также места службы, полевые миссии и подразделения, за которыми УСВН осуществляет надзор.

3. Информирование общественности представляет собой межсекторальную функцию. Для целей настоящего обзора использовалось широкое определение понятия «информирование общественности», охватывающее все виды деятельности, осуществляемой Секретариатом, — от выпуска пресс-релизов до радиовещания. Это определение, основанное на резюме различных заявлений Генеральной Ассамблеи в отношении цели, функции и распространения информации, охватывает все виды деятельности, которые способствуют повышению информированности общественности об идеалах, проблемах, мероприятиях, целях и достижениях Организации Объединенных Наций и более глубокому пониманию ее работы и задач народами всего мира с использованием как традиционных, так и новых средств массовой информации<sup>1</sup>.

4. В доклад включены замечания, полученные в процессе подготовки доклада от координаторов, назначенных по всему Секретариату, и от Департамента общественной информации. Заключительные замечания Департамента, Канцелярии Генерального секретаря и Управления по планированию программ, бюджету и счетам приводятся в полном виде в соответствии с резолюцией 64/263 Генеральной Ассамблеи (см. приложение II). УСВН выражает признательность Департаменту общественной информации и координаторам за оказанную ими помощь в проведении обзора.

---

<sup>1</sup> См. резолюции Генеральной Ассамблеи, включая резолюцию 13(1) и более недавнюю резолюцию 64/96 о деятельности в области общественной информации, разделы А и В.

## II. Справочная информация

### Роль деятельности в области общественной информации в Организации Объединенных Наций

5. С момента создания Организации Объединенных Наций деятельность в области общественной информации играла важнейшую роль в информировании народов мира о широких целях Организации Объединенных Наций, включая поддержание международного мира и безопасности, развитие дружественных отношений между государствами и поощрение социального прогресса, улучшения условий жизни и прав человека. На базовом уровне это предусматривает распространение информации о мероприятиях, проводимых в интересах достижения этих общих целей, и содействие осуществлению оперативных целей с учетом конкретных мандатов полевых миссий. Это предусматривает также поощрение устойчивого и постоянного проявления доброй воли и поддержки в отношении работы Организации. При выполнении функции общественной информации ставится только одно условие: по соображениям безопасности и дипломатической конфиденциальности в открытый доступ не должны поступать определенные виды информации. В бюллетене Генерального секретаря «Конфиденциальность, классификация и использование информации», изданном в 2007 году, признается, что работа Организации Объединенных Наций должна иметь открытый и транспарентный характер за исключением случаев, когда соответствующая информация считается конфиденциальной согласно конкретным руководящим принципам, изложенным в бюллетене<sup>2</sup>.

### Департамент общественной информации

6. Департамент общественной информации стал первым органом Организации Объединенных Наций, отвечающим за вопросы общественной информации; он был учрежден Генеральной Ассамблеей в резолюции 13(I) в 1946 году в качестве одного из восьми основных подразделений Секретариата. Создавая Департамент, Ассамблея отметила, что «Организация Объединенных Наций сможет осуществить свои задачи только в том случае, если народы всего мира будут полностью информированы об ее целях и деятельности». Департамент руководствуется в своей работе резолюциями Ассамблеи по вопросам информации, в том числе устанавливаемыми в них приоритетами, и опирается на деятельность своего вспомогательного органа — Комитета по информации. Генеральный секретарь ежегодно представляет этому комитету три отдельных доклада о деятельности Департамента.

7. Задача Департамента общественной информации заключается в оказании содействия в достижении основных целей Организации Объединенных Наций путем пропаганды своей деятельности на стратегическом уровне — посредством доведения до общественности точной, беспристрастной, целостной, сбалансированной, своевременной и актуальной информации в условиях максимальной транспарентности и наибольшего общественного резонанса, что должно способствовать укреплению международной поддержки деятельности Организации.

<sup>2</sup> ST/SGB/2007/6.

8. В состав Департамента общественной информации входят три отдела: Отдел стратегических коммуникаций, Отдел новостей и средств массовой информации и Информационно-пропагандистский отдел. Хотя Департамент базируется в Центральных учреждениях в Нью-Йорке, он также использует в своей работе сеть из 63 бюро по всему миру, которые входят в состав Отдела стратегических коммуникаций. В эту сеть входят: две информационные службы Организации Объединенных Наций в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене; 52 информационных центра Организации Объединенных Наций в Африке, Америке, арабских государствах, Азиатско-Тихоокеанском регионе, Европе и Содружестве Независимых Государств; Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе; и восемь отделений Организации Объединенных Наций в Азербайджане, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстане, Узбекистане, Украине и Эритрее. Основные функции этих бюро заключаются в углублении понимания и поддержки общественностью Организации Объединенных Наций посредством распространения информации и организации мероприятий и форумов в сотрудничестве с местными средствами массовой информации, неправительственными организациями, учебными заведениями и другими местными партнерами. Они направляют также в Центральные учреждения важную для Организации Объединенных Наций информацию о том, как ее деятельность освещается на национальном, региональном и местном уровнях.

9. По административным соображениям Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря относится к бюджету Департамента общественной информации, включая финансирование должностей сотрудников, сопровождающих Генерального секретаря в его поездках, и самих этих поездок. Из этого следует, что связанные и не связанные с должностями ресурсы этой канцелярии относятся к бюджетному разделу 27. Основные функции Пресс-секретаря включают поддержание связей с агентствами новостей от имени Генерального секретаря, разъяснение политики и работы Организации Объединенных Наций в ходе ежедневных брифингов, собеседований и тематических дискуссий с представителями общемировых средств массовой информации и сопровождение Генерального секретаря в его поездках. Пресс-секретарь напрямую отчитывается перед Канцелярией Генерального секретаря, тесно сотрудничает с ней и выполняет свои функции в координации с Департаментом.

### **Другая деятельность в области общественной информации**

10. Хотя главная обязанность за информирование общественности возлагается на Департамент общественной информации, другие департаменты, управления и полевые миссии также осуществляют деятельность в области общественной информации в целях пропаганды их соответствующих мандатов и связанных с ними программ. Такая деятельность осуществляется как основными подразделениями, которые действуют в рамках трех главных компонентов системы Организации Объединенных Наций (обеспечение безопасности, развитие и права человека), так и неосновными подразделениями, которые занимаются внутренней административной работой.

11. Эти подразделения осуществляют информационную деятельность независимо от Департамента общественной информации, выделяя на выполнение соответствующих информационных функций либо все свои ресурсы, либо только

часть ресурсов. Однако Департамент поддерживает рабочие связи с этими подразделениями, предоставляя им специальные официальные и неофициальные консультации по различным вопросам, включая проведение конкретных агитационно-пропагандистских кампаний и выполнение приоритетных задач, ставящихся Генеральным секретарем. Что касается Центральных учреждений, то Департамент сотрудничает с основными департаментами, рассматривая их в качестве «клиентов», и регулярно проводит с этой целью совещания на старшем и рабочем уровнях в целях обсуждения приоритетных задач в области общественной информации и коммуникации. Приоритетные задачи основных департаментов включаются в ежегодные документы о приоритетных задачах в области коммуникации и доводятся до сведения информационных центров Организации Объединенных Наций, миротворческих миссий и координаторов-резидентов. Департамент тесно сотрудничает с подразделениями системы Организации Объединенных Наций в деле осуществления эффективных и целенаправленных информационных программ по ключевым вопросам, включая распространение информации о глобальных конференциях и знаменательных датах.

### **Официальный общесистемный координационный механизм**

12. Главным консультативным и координационным механизмом системы Организации Объединенных Наций в области общественной информации является Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, которая была сформирована в январе 2002 года для замены Объединенного информационного комитета Организации Объединенных Наций. Группа по вопросам коммуникации была создана в качестве гибкого и ориентированного на решение конкретных вопросов механизма межучрежденческой координации в области общественной информации, представляющего собой общесистемный коммуникационный форум. В него входит 191 основной член из числа подразделений Секретариата, специализированных учреждений и программ и фондов Организации Объединенных Наций. Департамент общественной информации выполняет функции секретариата Группы по вопросам коммуникации, а заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент общественной информации, выполняет функции ее председателя.

13. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации выполняет следующие функции: предоставление общих директивных консультаций по вопросам общественной информации, представляющим общий интерес; проведение совместно спланированных кампаний по информированию общественности, включая создание совместных механизмов для специальных проектов и мероприятий; поощрение обмена практическим опытом; и повышение эффективности информационных услуг, в том числе за счет совместного использования помещений и ресурсов.

14. Основные виды деятельности Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации включают: организацию в Центральном учреждении еженедельных совещаний для обсуждения вопросов, имеющих важное значение для подразделений системы Организации Объединенных Наций; создание целевых групп для разработки и осуществления коммуникационных стратегий, которые будут применяться при решении приоритетных вопросов и в рамках кампаний, предстоящих конференций или других мероприятий; и



проведение ежегодных сессий для разностороннего обсуждения и разработки политики по общим и конкретным вопросам, касающимся коммуникации и общественной информации. Все эти мероприятия, организуемые Группой по вопросам коммуникации, призваны способствовать общему пониманию задач, стоящих перед информационным сообществом системы Организации Объединенных Наций.

15. За период с 2006 года Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации создала в отделениях за пределами Центральных учреждений 102 группы на уровне стран, которые проводят работу совместно с координаторами по вопросам коммуникации во всех отделениях Организации Объединенных Наций, действующих в этих странах. В странах, переживающих постконфликтный период или кризисы, в такой работе участвуют также миссии по поддержанию мира и миростроительству и миссии, созданные специально в связи с чрезвычайными гуманитарными ситуациями. Такая работа на уровне стран предусматривает укрепление межучрежденческого сотрудничества в области общественной информации и коммуникации и более широкое освещение в средствах массовой информации роли Организации Объединенных Наций на национальном и региональном уровнях. Группы по вопросам коммуникации на уровне стран возглавляются директорами местных информационных центров Организации Объединенных Наций или, если такие центры отсутствуют, старшими сотрудниками по вопросам информации других учреждений Организации Объединенных Наций — чаще всего сотрудниками Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) или каких-либо миротворческих миссий.

### III. Методология

16. Настоящий обзор, предусмотренный Генеральной Ассамблеей, проводился в соответствии с нормами и стандартами оценки, установленными Группой Организации Объединенных Наций по вопросам оценки. Выводы, сделанные по итогам обзора, основаны на конкретных документах, опросах, замечаниях и аналитической информации. В своей работе УСВН использовало целый ряд методов количественной и качественной оценки и получило данные из следующих семи источников:

а) обзор соответствующих мандатов, стратегических рамок, Комплексной информационной системы контроля и документации (ИМДИС) и докладов о ее функционировании, документации для заседающих органов, руководящих принципов, стратегий, учебных пособий и соответствующих материалов, касающихся деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации;

б) структурный анализ данных, полученных от всех координаторов, которым было поручено принять участие в обзоре функции общественной информации в их соответствующих подразделениях, включая анализ связанных и не связанных с должностями ресурсов, полностью или частично выделенных для этой цели; структурной позиции данной функции в подразделениях; проведенных мероприятий; и полученных или изданных инструкций по выполнению этой функции;

с) 141 полуофициальное собеседование с назначенными координаторами<sup>3</sup>, основными представителями старшего руководства Департамента общественной информации, сотрудниками главных управленческих подразделений и сотрудниками, занимающимися вопросами общественной информации на местах;

d) онлайн-вые самостоятельные обследования 65 координаторов, участвовавших в проведении обзора<sup>4</sup>;

e) непосредственное наблюдение за ходом заседаний Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в Центральных учреждениях;

f) полевые миссии в Региональный информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе, Миссию Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ), Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау (ЮНИОГБИС), Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), Смешанную камеруно-нигерийскую комиссию и Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакаре<sup>5</sup>;

g) обзор функций и должностей, связанных с общественной информацией, во Всемирном банке, Детском фонде Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и ПРООН.

17. Данные о ресурсах, проанализированные в ходе обзора, были взяты из: регулярного бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов; бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года; и бюджетов специальных политических миссий за период с 1 января по 31 декабря 2010 года. Из информации о связанных и не связанных с должностями ресурсах были исключены данные об услугах, оказываемых в области информационно-коммуникационных технологий в Секретариате, поскольку было решено, что эти услуги не охватываются обзором.

18. В ходе обзора удалось получить лишь ограниченные данные о должностях, частично предназначенных для деятельности в области общественной информации, поскольку такие данные поступали от самих соответствующих подразделений, которые по-разному определяли, какие именно сотрудники частично занимались такой работой и какая именно работа представляет собой информирование общественности. Это ограничило возможности для сопоставления данных. В целях решения этой проблемы и подтверждения полученных результатов УСВН триангулировало данные из многочисленных источников.

<sup>3</sup> В качестве координаторов подразделения назначали, как правило, специалистов по вопросам общественной информации.

<sup>4</sup> Обследование было предложено провести 60 координаторам (еще 5 координаторов были назначены на одном из более поздних этапов проведения обзора); на обследование откликнулось 43 координатора, т.е. доля ответивших составила 71,6 процента.

<sup>5</sup> Места поездок были отобраны с учетом размера, масштабов и функций отделений и полевых миссий, осуществляющих деятельность в области общественной информации, а также с учетом мнений Департамента общественной информации, Департамента по политическим вопросам и Департамента операций по поддержанию мира.

## IV. Результаты

19. Помимо данных по Департаменту общественной информации и миротворческим миссиям, данные о связанных и не связанных с должностями ресурсах, выделяемых на деятельность в области общественной информации в рамках всего Секретариата, не имелись в наличии и/или не были четко зафиксированы в бюджетных разделах. Поэтому УСВН собирало данные о соответствующих связанных и не связанных с должностями ресурсах посредством направления официальных запросов о представлении необходимой документации.

### А. Для деятельности в области общественной информации в рамках всего Секретариата выделено 2113 должностей и не связанных с должностями ресурсов на сумму почти 50 млн. долл. США

20. В таблице 1 приводится информация о 2113 связанных с Секретариатом сотрудников, которые занимались вопросами общественной информации, с разбивкой по местам службы. Эти должности составляют 4 процента от общего штата Секретариата<sup>6</sup>. Дополнительная информация содержится в приложении I, где представлены сводные данные об общем количестве и классах должностей по всем подразделениям.

Таблица 1

**Общее количество должностей, выделенных для деятельности в области общественной информации в Секретариате и соответствующих подразделениях, с разбивкой по местам службы**

<i>Место службы</i>	<i>Количество должностей</i>
Центральные учреждения, Нью-Йорк	542
Информационные центры Организации Объединенных Наций и отделения на местах <sup>a</sup>	261
Отделения Организации Объединенных Наций <sup>b</sup>	43
Региональные комиссии	38
Отделения за пределами Центральных учреждений	252
Международные трибуналы	47
Миротворческие миссии	823

<sup>6</sup> См. A/65/350. По состоянию на 30 июня 2010 года насчитывалось в общей сложности 51 433 сотрудника, включая Секретариат и соответствующие подразделения (Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) и Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций (ЮНИТАР)).

<i>Место службы</i>	<i>Количество должностей</i>
Специальные политические миссии	99
Другие соответствующие подразделения	17
<b>Итого<sup>c</sup></b>	<b>2 113</b>

*Источник:* данные суммированы УСВН на основе информации, представленной подразделениями.

<sup>a</sup> Эти должности относятся к бюджету Департамента общественной информации; Департамент отметил, что в их число входят 72 должности, не имеющие отношения к общественной информации.

<sup>b</sup> Эти должности относятся к тем разделам бюджета Департамента общественной информации, которые касаются информационных центров Организации Объединенных Наций и обслуживания посетителей в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене и информационном центре Организации Объединенных Наций в Найроби.

<sup>c</sup> Для избежания двойного учета должностей из общей цифры были вычтены шесть должностей, принадлежащих Департаменту общественной информации в Информационном центре Организации Объединенных Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, и три должности в Информационном центре Организации Объединенных Наций в Бейруте.

21. Большинство всех связанных с общественной информацией должностей — 1571 должность (74 процента) — находится за пределами Централных учреждений. Большинство этих должностей (823 должности) находится в миротворческих миссиях и составляет наибольшую долю должностей, связанных с общественной информацией, в Секретариате (38 процентов). Больше всего таких должностей насчитывалось в следующих миротворческих миссиях:

а) Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК): 237 должностей;

б) Миссия Организации Объединенных Наций в Судане (МООНВС): 167 должностей;

в) Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ): 104 должности;

г) Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ООНКИ): 121 должность.

22. В специальных политических миссиях насчитывалось 99 должностей, что гораздо меньше по сравнению с миротворческими миссиями. Наибольшее количество должностей было в тех специальных политических миссиях, которые находились в ведении Департамента операций по поддержанию мира:

а) Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану (МООНСА): 44 должности;

б) Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ): 18 должностей.

23. Некоторые специальные политические миссии имели только одного сотрудника по вопросам общественной информации на всю миссию; они включали ЮНОВА, Объединенное представительство Организации Объединенных

Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне (ОПООНМСЛ) и Канцелярию Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ).

24. В других подразделениях Секретариата, расположенных за пределами Центральных учреждений, насчитывалось 252 должности. Наибольшее количество должностей находилось в тех подразделениях, которые обладали широкой сетью страновых отделений и в большей степени опирались на внебюджетные ресурсы:

а) Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ): 112 должностей;

б) Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП): 55 должностей;

с) Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР): 29 должностей;

д) Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ): 28 должностей.

25. Двадцать пять процентов, т.е. 542 должности, находилось в Центральных учреждениях, причем большинство должностей — в Департаменте общественной информации (484 должности). Остальными основными департаментами/управлениями, имевшими значительное количество должностей, связанных с общественной информацией, были:

а) Управление по координации гуманитарных вопросов: 21 должность;

б) Департамент по вопросам управления: 11 должностей;

с) Департамент операций по поддержанию мира: 8 должностей;

д) Канцелярия Генерального секретаря, Группа по коммуникации и подготовке выступлений: 7 должностей.

26. Пять департаментов и управлений в Центральных учреждениях (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департамент по политическим вопросам, УСВН, Департамент по правовым вопросам и Управление по поддержке миростроительства) не имели сотрудников, которые занимались бы только вопросами общественной информации, хотя некоторые их сотрудники частично выполняли функции, связанные с информированием общественности.

**Классы должностей в области общественной информации являются самыми различными, причем должности наивысших классов находятся в Центральных учреждениях**

27. Классы должностей в области общественной информации различаются в зависимости от категорий, причем 45 процентов 2113 должностей относятся к категории общего обслуживания. Почти 30 процентов всех должностей относятся к категории специалистов (С-2–С-5), и почти 2 процента должностей — на уровне директора (Д-1 и Д-2). Что касается полевых миссий, то 23 процента всех должностей относятся к категориям полевой службы, местного разряда,

национальных сотрудников-специалистов и добровольцев Организации Объединенных Наций. В таблице 2 приводится подробная информация о количестве должностей в области общественной информации, с разбивкой по классам.

Таблица 2

**Общее количество должностей в области общественной информации, в Секретариате и связанных с ним подразделениях с разбивкой по классам**

<i>Категория</i>	<i>Количество должностей</i>	<i>Доля должностей в процентах</i>
Директор и выше	38	1,8
Специалисты	625	29,5
Общее обслуживание	963	45,6
Полевая служба	65	3,1
Местный разряд	200	9,5
Национальные сотрудники-специалисты	200	9,5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	22	1,0
<b>Итого</b>	<b>2 113</b>	<b>100</b>

*Источник:* данные суммированы УСВН на основе информации, представленной подразделениями.

28. Наивысшую по классу должность, полностью предназначенную для информирования общественности, занимает в Секретариате заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент общественной информации. В Департаменте находится большинство должностей высокого уровня (3 должности класса Д-2, 1 должность Д-2 в Канцелярии Пресс-секретаря и 20 должностей класса Д-). На местах наивысшими по классу должностями сотрудников, занимающихся вопросами общественной информации, являются 1 должность Д-2 в Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), 7 должностей Д-1 в миротворческих миссиях (МООНСА, МООНСИ, МООНЛ, МООНВС, Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), МООНСДРК и МООНСГ) и должности С-5 или С-4 в большинстве других ...

**Большинство должностей сотрудников, занимающихся вопросами общественной информации, финансировалось из регулярного бюджета**

<sup>7</sup> Из этих должностей Д-1 10 находятся в Центральных учреждениях, 1 — в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, 1 — в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и 8 — в различных информационных центрах Организации Объединенных Наций.

<sup>8</sup> Вопросами общественной информации занимаются один национальный сотрудник-специалист в Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану (ЮНСКОЛ) и два сотрудника категории общего обслуживания в Региональном центре Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии.

29. Должности в области общественной информации финансировались из различных бюджетных источников, причем наибольшая часть средств поступала из регулярного бюджета и затем по линии бюджета миротворческих операций, внебюджетных ресурсов и, наконец, вспомогательного счета для операций по поддержанию мира.

Таблица 3

**Общее количество должностей в области общественной информации в Секретариате и связанных с ним подразделениях с разбивкой по источникам финансирования**

<i>Источник финансирования</i>	<i>Доля в процентах</i>
Регулярный бюджет	48,3
Бюджет миротворческих операций	38,9
Внебюджетные ресурсы	12,4
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	0,4
<b>Итого</b>	<b>100</b>

*Источник:* данные суммированы УСВН на основе информации, представленной подразделениями.

**Еще 130 должностей, как сообщалось, частично использовались для деятельности в области общественной информации в Секретариате**

30. Двадцать семь представивших информацию подразделений сообщили, что помимо сотрудников, занимавшихся только вопросами общественной информации, у них были должности, имевшие некоторое отношение к этой функции; в общей сложности насчитывалось 130 таких должностей. Это были различные должности категории специалистов, сотрудники на которых проводили дополнительную работу в области общественной информации. Например, должностные лица высокого уровня или директора добровольно выступали на общественных форумах в ответ на просьбы со стороны средств массовой информации или другие запросы. Более того, обзор договоров со старшими руководителями на 2009–2011 годы показал, что в них содержится типовая формулировка, обязывающая старших руководителей участвовать в мероприятиях, посвященных пропаганде политики и повышению авторитета Организации. Сотрудники на этих должностях, частично предназначенных для информирования общественности, затрачивали на такую деятельность в среднем 40 процентов своего рабочего времени.

**На финансирование различных мероприятий в области общественной информации было затрачено почти 50 млн. долл. США в виде не связанных с должностями (финансовых) ресурсов**

31. Помимо связанных с должностями ресурсов, из всех источников финансирования деятельности в области общественной информации выделялись также не связанные с должностями (финансовые) ресурсы, включая ресурсы для оплаты расходов на консультантов, поездки, производство теле- и видео-

программ, перевод документов и техническое обслуживание веб-сайтов. Восемь подразделений (Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департамент по вопросам управления, Департамент по вопросам охраны и безопасности, Канцелярия Специального советника по Африке, Управление по поддержке миростроительства, Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне, Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии и Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций) сообщили, что они не использовали никаких не связанных с должностями (финансовых) ресурсов, и более половины подразделений представили финансовые данные о не связанных с должностями ресурсах, согласно которым ими было получено почти 50 млн. долл. США. Такие суммы варьировались от всего лишь 2000 долл. США (УСВН) до примерно 40 млн. долл. США (Департамент общественной информации)<sup>9</sup>. Половина координаторов сообщили, что в их соответствующих бюджетах не было выделено никаких ресурсов на техническое обслуживание веб-сайтов. Департамент общественной информации предоставлял большинству подразделений техническую помощь в создании веб-сайта, техническое обслуживание которых оплачивалось за счет уже имевшихся ресурсов для деятельности в области общественной информации или обеспечивалось другими сотрудниками по работе с информационными технологиями в каждом подразделении.

## **В. Порядок выполнения функции общественной информации различался по всему Секретариату, причем большинство подразделений напрямую отчитывались перед старшим руководством**

32. В подразделениях Секретариата, помимо Департамента общественной информации, было отмечено три вида договоренностей по выполнению функции общественной информации: 45 подразделений имели специально предназначенные для этого отделы; 8 подразделений обладали сотрудниками по вопросам общественной информации, но не имели специально предназначенных для этого отделов; и 11 подразделений не имели ни отделов, ни сотрудников по вопросам общественной информации. Эти 11 подразделений использовали, как правило, других сотрудников для осуществления деятельности в области общественной информации в дополнение к другим обязанностям и удовлетворяли свои потребности в области общественной информации за счет помощи Департамента общественной информации или ближайших информационных служб Организации Объединенных Наций или информационных центров Организации Объединенных Наций.

33. Большинство основных подразделений имеют отделы, специально предназначенные для такой информационной деятельности, и укомплектованы сотрудниками по вопросам общественной информации. В неосновных подразделениях нет такого персонала или специальных отделов за исключением тех случаев, когда это необходимо для осуществления конкретных проектов, например Генерального плана капитального ремонта по линии Департамента по

<sup>9</sup> Управление по планированию программ, бюджету и счетам отметило, что оно не смогло проверить эти данные с данными, содержащимися в пересмотренных ассигнованиях.



вопросам управления. В остальных случаях функции общественной информации, когда это необходимо, обычно выполняют сотрудники канцелярий этих подразделений. Неосновные подразделения также полагаются на помощь Департамента общественной информации или находящихся поблизости информационных центров Организации Объединенных Наций.

34. Полевые миссии обладают специальными отделами по вопросам общественной информации, причем в миротворческих миссиях такие отделы укомплектованы более многочисленным штатом, чем в специальных политических миссиях. Размер отдела зависит, как правило, от размера миссии, т.е. в отделах по вопросам общественной информации более крупных миротворческих миссий обычно работает больше сотрудников. В специальных политических миссиях такие отделы меньше, и в них нередко работает один сотрудник; большинство относительно более крупных отделов либо находится в ведении Департамента операций по поддержанию мира (МООНСА и МООНСИ), либо недавно входили в состав миротворческих миссий (Объединенное представительство Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) и Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОООНБ)). Что касается поддержки, оказываемой полевым миссиям Центральными учреждениями, то в Департаменте операций по поддержанию мира/Департаменте полевой поддержки имеется девять сотрудников, включая Секцию по связям с общественностью в составе Департамента операций по поддержанию мира. И наоборот, в Департаменте по политическим вопросам в Центральном учреждении нет ни специально предназначенного для этого отдела, ни должностей, финансируемых из регулярного бюджета, несмотря на то, что его обязанности связаны с информированием общественности, включая управление множеством специальных политических миссий и деятельностью в области добрых услуг.

35. Обзор бюллетеней Генерального секретаря и организационных структур выявил большое разнообразие названий, структурных позиций и функций отделов по вопросам общественной информации. Названия отделов по вопросам общественной информации содержат ссылки на общественную информацию, агитационно-разъяснительную работу, информационно-пропагандистскую деятельность, связи с общественностью, внешние связи/связи со средствами массовой информации и информационные технологии. Например, фраза «связи с общественностью» использовалась в Департаменте операций по поддержанию мира, «информационно-пропагандистская деятельность» — в Управлении по вопросам разоружения, «агитационно-разъяснительная работа» — в Канцелярии Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, а «коммуникации» — в ЮНЕП<sup>7</sup>. Другие органы, например Департамент по вопросам управления и Департамент по экономическим и социальным вопросам, уделяют больше внимания информационно-технологическому аспекту этой функции. Следует отметить, что, хотя в бюллетене, посвященном организационной структуре Департамента по политическим вопросам, уделяется особое внимание поддержанию связей со средствами массовой информации в координации с Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря и Департаментом общественной информации, подобная координация не предусматривается в бюллетенях других подразделений Секретариата. Миротворче-

<sup>7</sup> ST/SGB/2010/9, ST/SGB/2010/4, ST/SGB/2008/8, ST/SGB/2007/7, ST/SGB/2006/13 и ST/SGB/1997/9.

ские и специальные политические миссии имеют специальные отделы по вопросам общественной информации, главная задача которых заключается в информировании общественности о мандатах миссий.

36. Кроме того, из различных структур, занимающихся вопросами общественной информации, 50 процентов напрямую подчиняются старшему руководству, представляя свои доклады заместителю Генерального секретаря, специальным представителям Генерального секретаря или исполнительным секретарям подразделений системы Организации Объединенных Наций.

## **С. Подразделения Секретариата проводят самые различные мероприятия в области общественной информации**

**Мероприятия в области общественной информации подразделяются на четыре широкие категории**

37. Информирование общественности представляет собой широкую функцию, которая охватывает множество различных мероприятий, выходящих за ограниченный круг ведения отделов, конкретно занимающихся вопросами общественной информации. Анализ официальных ответов на просьбы о предоставлении документации и опросов относительно осуществляемых видов деятельности показал, что в этой сфере проводится широкий круг разнообразных мероприятий с использованием множества различных инструментов и подходов. В четырех широких категориях общественной информации применяются как традиционные, так и новые методы распространения информации:

а) **стратегическая коммуникация:** основное внимание уделяется разработке коммуникационных стратегий по приоритетным вопросам и проведению коммуникационных кампаний в поддержку основных целей конкретных подразделений и всей Организации;

б) **новости и средства массовой информации:** основное внимание уделяется предоставлению средствам массовой информации и другим пользователям по всему миру достоверных, сбалансированных и, где это возможно, адаптированных к потребностям получателей новостных и информационных материалов и услуг, в том числе в виде радио- и телепрограмм, фотографий и печатных материалов и материалов в Интернете;

в) **информационно-пропагандистская деятельность:** основное внимание уделяется проведению разъяснительной работы среди самой широкой аудитории, например гражданского общества, государств-членов и неправительственных организаций, в целях повышения их информированности и поощрения поддержки ими идеалов Организации;

г) **публикации:** основное внимание уделяется публикации самых различных материалов, например журналов, газет и книг о работе, проводимой в целях пропаганды идеалов Организации.

38. Кроме того, региональные комиссии и специальные политические и миротворческие миссии также участвовали в различной степени в укреплении индивидуального и институционального потенциала местных журналистов и средств массовой информации. Все эти подразделения объединяло то, что деятельность в области общественной информации была посвящена конкретным

мандатам каждого подразделения. В дополнение к этому подразделения проводили, по мере возможности, и другие общесекретариатские мероприятия, посвященные более широким коммуникационным приоритетам, и кампании.

**Большинство мероприятий относилось к категориям стратегической коммуникации, новостей и средств массовой информации и информационно-пропагандистской деятельности**

39. Хотя подразделения в той или иной степени занимались всеми вопросами общественной информации, наибольшая часть проведенных мероприятий относилась к категориям стратегической коммуникации, новостей и средств массовой информации и информационно-пропагандистской деятельности. Более 80 процентов опрошенных координаторов сообщили, что в рамках этих трех категорий проводились следующие мероприятия:

- a) управление материалами веб-сайтов;
- b) подготовка пресс-релизов;
- c) проведение семинаров, практикумов и брифингов для внешней аудитории;
- d) планирование и проведение коммуникационных кампаний по конкретным вопросам;
- e) составление текстов обращений к общественности;
- f) подготовка ответов на запросы средств массовой информации на ежедневной основе.

40. Более 70 процентов опрошенных подразделений сообщили, что другими наиболее распространенными видами деятельности в области общественной информации в рамках категории новостей и средств массовой информации, стратегической коммуникации и публикаций были:

- a) подготовка публицистических и авторских статей;
- b) управление материалами веб-сайтов;
- c) отслеживание материалов средств массовой информации и обзор внутренних новостей;
- d) подготовка фактологических бюллетеней;
- e) подготовка брошюр и информационных бюллетеней.

41. Наконец, 50–60 процентов опрошенных подразделений сообщили, что довольно часто проводились мероприятия, относившиеся к категории информационно-пропагандистской деятельности и предусматривавшие поддержание связей с неправительственными организациями, гражданским обществом и государствами-членами.

42. Опрос координаторов также показал, что в основных подразделениях проводился более широкий круг мероприятий в области общественной информации, чем в неосновных подразделениях. Большинство основных подразделений Секретариата осуществляли все виды деятельности согласно их соответствующим планам работы и мандатам. Деятельность всех этих подразделений в области стратегической коммуникации объединяло то, что они стремились по-

высить информированность общественности о своих целях, работе и результатах в контексте их соответствующих мандатов. Наибольший диапазон мероприятий проводился основными подразделениями, которые действуют на местах и в значительной степени финансируются за счет внебюджетных ресурсов. Эти базирующиеся на местах подразделения имеют также, как правило, своих собственных пресс-секретарей, которые пользуются, когда это необходимо, помощью Канцелярии Пресс-секретаря Генерального секретаря.

43. Неосновные подразделения проводили более ограниченный круг мероприятий в ответ, как правило, на поручавшиеся им отдельные задачи, которые заключались, например, в отслеживании материалов средств массовой информации или обновлении веб-сайтов под конкретным руководством Департамента общественной информации или расположенных поблизости информационных центров Организации Объединенных Наций и в консультации, в случае необходимости, со старшим руководством в Секретариате — Канцелярией Генерального секретаря и/или Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря.

44. Материалы для деятельности в области общественной информации издаются главным образом на английском и французском языках — рабочих языках Организации. На шести официальных языках издаются только официальные документы. Перевод неофициальных документов на официальные языки производился только в необходимых случаях, поскольку ни в одном подразделении на эти цели не выделяется никаких средств. Все координаторы признали также важность издания информационных материалов на местных языках в тех случаях, когда эти языки не относятся к шести официальным языкам, и в этих случаях письменный перевод осуществляют сами сотрудники.

45. Все координаторы сообщили, что деятельность в области общественной информации осуществляется с учетом гендерных аспектов. Полевые миссии особенно глубоко осознают необходимость учета гендерных аспектов в своей деятельности и активно это делают, например, в рамках таких информационно-пропагандистских кампаний, как шестнадцатидневная кампания по борьбе с насилием в отношении женщин, и в рамках программ проведения семинаров по развитию навыков информирования общественности в полевых миссиях, которые были разработаны с учетом интересов как мужчин, так и женщин. Было выражено мнение, что в силу характера работы административных подразделений, их ограниченная деятельность в области общественной информации не требует учета гендерных аспектов.

**D. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации обеспечивает официальную общесистемную координацию в области общественной информации, а координация в рамках Секретариата осуществляется на неофициальной основе**

**Частота проведения координационных совещаний варьировалась в разных подразделениях**

46. Координация деятельности в области общественной информации обеспечивалась тремя способами: официально в рамках всей системы через Группу

Организации Объединенных Наций по вопросам координации; неофициально в рамках всего Секретариата; и в рамках других специально созданных для этого неофициальных сетей. Цель всех координационных мероприятий заключается в предотвращении дублирования, обеспечении максимального взаимодействия, согласовании информационных материалов Организации Объединенных Наций и презентации «Единой платформы Организации Объединенных Наций».

47. Частота проведения координационных совещаний с участием подразделений, занимающихся вопросами общественной информации, варьировалась, как это следует из таблицы 4.

Таблица 4

**Частота проведения координационных совещаний с участием подразделений Секретариата, Департамента общественной информации и других подразделений системы Организации Объединенных Наций (В процентах)**

<i>Подразделения Секретариата координируют свою деятельность с</i>	<i>Департаментом общественной информации</i>	<i>Другими подразделениями Секретариата</i>	<i>Другими подразделениями системы Организации Объединенных Наций</i>
Всегда	21	9	5
Весьма часто	21	26	22
Часто	26	17	24
Нечасто	31	43	39
Никогда	0	0	5
Нет информации	0	5	5

*Источник:* опросы координаторов, обзор УСВН в области общественной информации, 2010–2011 годы.

**Общесистемная координация со стороны Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации обеспечивала единую платформу для различных форм участия**

48. Все координаторы, кроме одного, признают Группу Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в качестве общесистемного координационного механизма в области общественной информации. В ходе опроса координаторов было установлено, что большинство из них (69,7 процента) являются членами Группы по вопросам коммуникации и 30,3 процента в нее не входят. Уровни участия в координационных совещаниях в Центральном учреждении и на уровне стран различались. Координаторы отметили, что, хотя они не принимали регулярного участия в еженедельных совещаниях в Центральном учреждении, они участвовали в них тогда, когда повестка дня совещаний касалась программы работы их подразделений и когда у них было свободное время. Три координатора сообщили, что они принимали участие в заседаниях целевых групп Группы по вопросам коммуникации, на которых обсуждались конкретные мероприятия, например 20-летний обзор Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию и Конференция Организации Объединенных Наций по изменению климата 2010 года в Канкуне (Мексика). Что касается деятельности на уровне стран, то, как сообщили координаторы, они регулярно принимали участие в заседаниях Группы по во-

просам коммуникации, особенно тогда, когда обсуждались общие мероприятия, например проведение различных международных дней. Группа по вопросам коммуникации издавала также указания по различным аспектам общественной информации, которые предусматривали обсуждение вопросов политики и согласование общих мероприятий, программ работы и процедур, включая стандартные оперативные процедуры поддержания связи в случае возникновения кризисов и продолжающуюся разработку руководящих принципов в отношении новых средств массовой информации.

**Координация в рамках Секретариата имеет неофициальный характер, поскольку Департамент общественной информации не имеет официального мандата на выполнение такой роли**

49. Хотя Департамент общественной информации является главным департаментом, выполняющим функцию общественной информации и обеспечивающим в этой связи общее руководство, он не имеет официального мандата на координацию деятельности в области общественной информации в рамках Секретариата. Подразделения Секретариата проводили мероприятия в области общественной информации отдельно друг от друга и в децентрализованном порядке, ориентируясь на выполнение своих соответствующих мандатов. Координация обеспечивалась внутри каждого подразделения на базе общей стратегии и указаний, поступавших от старшего руководства и основных департаментов в отношении конкретных вопросов или мероприятий.

50. Указания по вопросам координации запрашивались у отделений различных подразделений Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях в тех случаях, когда нужно было получить информацию по вопросам основной деятельности. Например, координаторы миротворческих и специальных политических миссий сообщили, что они обращались в необходимых случаях к Департаменту операций по поддержанию мира и Департаменту по политическим вопросам за указаниями по вопросам основной деятельности, а не по вопросам, конкретно касающимся общественной информации. Эти координаторы сослались также на Секцию по связям с общественностью Департамента операций по поддержанию мира и Секцию по проблемам мира и безопасности Департамента общественной информации как на органы, отвечающие за координацию по вопросам мира и безопасности. Координаторы заявили также, что совещания, ежегодно организуемые Департаментом операций по поддержанию мира и Секцией по проблемам мира и безопасности Департамента общественной информации для руководителей отделов по вопросам общественной информации в полевых миссиях, предоставляют благоприятную возможность для сетевого взаимодействия и координации усилий по конкретным вопросам. Департамент общественной информации и Департамент операций по поддержанию мира официально координировали свою деятельность через совместно возглавляемую ими Рабочую группу по общественной информации, которая собирается дважды в месяц для планирования работы, решения возникающих проблем и согласования методов урегулирования кратко- и долгосрочных проблем мира и безопасности, а также для координации усилий по поддержанию связи в случае возникновения кризисов.

51. Координаторы также сообщили, что координация деятельности с Департаментом общественной информации и другими подразделениями Секретариата осуществляется «по мере необходимости». Координация в области общест-

венной информации в рамках Секретариата осуществляется двумя главными способами: Департамент общественной информации ежегодно проводит кампании и распространяет документы по приоритетным задачам в области коммуникации, которые подразделения выполняют по мере возможности и с учетом своей рабочей нагрузки и планов; и поддерживается связь с канцеляриями старших руководителей, Канцелярией Генерального секретаря и Канцелярией Пресс-секретаря Генерального секретаря. Кроме того, Группа по коммуникации и подготовке выступлений Канцелярии Генерального секретаря ежедневно проводит утренние совещания с участием различных сторон, в том числе, в случае необходимости, представителей основных департаментов, Пресс-секретаря и сотрудников Департамента общественной информации. Проведению этих совещаний способствуют также «сетевые» форумы по различным актуальным вопросам, которые организуются, в случае необходимости, в преддверии запланированных мероприятий, например референдума в Судане.

**Другие специальные неофициальные механизмы координации создавали возможности для обмена информацией и обобщения опыта**

52. Все опрошенные координаторы отметили, что дополнительная неофициальная координация усилий имела место также в контексте личных отношений между специалистами по вопросам общественной информации как в Секретариате, так и в других подразделениях системы Организации Объединенных Наций. Координаторы сообщили, что такие неофициальные механизмы координации и сетевого взаимодействия использовались для обмена информацией и обобщения опыта. Почти половина ответивших на вопросник координаторов (46,5 процента) заявили, что им известно также о других механизмах координации, включая рабочие группы по конкретным основным вопросам и специальные процедуры информирования общественности.

**Координация, обеспечиваемая Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, и координация, постоянно поддерживаемая в рамках Секретариата, считаются эффективными**

53. Координация деятельности в области общественной информации, обеспечивавшаяся официально Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и неофициально в рамках Секретариата, является, по мнению координаторов, в целом эффективной, причем наиболее высоко была оценена эффективность усилий Группы по вопросам коммуникации и подразделений Секретариата по обеспечению согласованности их информационных материалов.

Таблица 5  
**Степень удовлетворенности деятельностью Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации и подразделений Секретариата по обеспечению координации в области коммуникации\***  
*(В процентах)*

Цель координации	Эффективность координации, обеспечивавшейся Группой Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации	Эффективность координации, обеспечивавшейся Секретариатом
Предотвращение дублирования работы	60,0	61,9
Экономия времени	63,3	62,8
Согласование информационных материалов	80,0	73,8

*Источник:* опросы координаторов, обзор УСВН в области общественной информации, 2010–2011 годы.

**Е. Трудности, препятствовавшие координации деятельности в области общественной информации: широкие масштабы работы Организации Объединенных Наций, нечеткое определение обязанностей в области общественной информации и отсутствие стратегического плана**

54. Все опрошенные и ответившие на вопросник координаторы подчеркнули, что деятельность в области общественной информации играет ключевую роль в обеспечении единой презентации работы Организации Объединенных Наций. Однако было отмечено, что широкомасштабность ее работы затрудняет эффективную координацию усилий, поскольку главное значение для подразделений имеет выполнение их соответствующих мандатов, вследствие чего они принимают участие в координации лишь тех кампаний, которые посвящены широким темам или отдельным, периодически происходящим событиям, таким как проведение международных дней.

55. В ходе бесед с координаторами и в материалах обследований было также отмечено, что функции и обязанности Департамента общественной информации по отношению к подразделениям Секретариата имеют особенно неясный характер в плане руководства и координации. Хотя координаторы предполагали, что Департамент как главный орган, отвечающий за выполнение функции общественной информации, должен играть координационную роль, они не знали, обладает ли фактически Департамент таким мандатом. Как отмечается в разделе D выше, Департаменту общественной информации не были предоставлены полномочия на осуществление официальной координации.

56. Что касается роли старших должностных лиц в области общественной информации Организации Объединенных Наций, а именно роли заместителя

\* Согласно полученным данным, ответы респондентов были следующими: «полностью согласен» и «частично согласен».



Генерального секретаря, возглавляющего Департамент общественной информации, и Пресс-секретаря Генерального секретаря, то неясно, какая должность является в этой области главной. Например, всем координаторам было хорошо понятно, что в случае кризисных ситуаций необходимо сразу обращаться в Канцелярию Пресс-секретаря Генерального секретаря, тогда как такой срочной потребности обращаться к заместителю Генерального секретаря, возглавляющему Департамент общественной информации, они не испытывали. Кроме того, включение этой канцелярии в состав Департамента общественной информации по бюджетным и административным соображениям не способствовало уточнению их ролей. Пресс-секретарь является одним из тех сотрудников, которые поддерживают тесные контакты с Генеральным секретарем<sup>8</sup>. Хотя исполнение бюджета и административное обслуживание Канцелярии Пресс-секретаря относится к ведению Департамента общественной информации, заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент, не определяет приоритетных задач Канцелярии, не осуществляет фактический контроль за ее оперативной работой и не проводит служебную аттестацию Пресс-секретаря. Без четкого разграничения ресурсов, обязанностей и результатов работы нынешняя практика создает риск размывания границ подотчетности и ответственности в отношениях между Канцелярией Пресс-секретаря и заместителем Генерального секретаря, возглавляющим Департамент общественной информации. Канцелярия Генерального секретаря разъяснила разницу между обязанностями заместителя Генерального секретаря, возглавляющего Департамент, и Канцелярией Пресс-секретаря, отметив, что заместитель Генерального секретаря, действуя через Департамент, руководит проведением широкой политики в области общественной информации в рамках Организации в целом, которая как в кратко-, так и в более долгосрочном плане охватывает более широкие аспекты информирования и углубления понимания мировой общественностью работы Организации Объединенных Наций. Обязанности Канцелярии Пресс-секретаря имеют гораздо более ограниченный характер и напрямую связаны с удовлетворением потребностей Генерального секретаря, т.е. Канцелярия должна быть способна реагировать и предвосхищать — и все должны видеть, что она реагирует — на происходящие каждый день события. В этом отношении Пресс-секретарь играет важную роль в Канцелярии Генерального секретаря. Последняя признала, что, хотя можно спорить по поводу такого двойного административного статуса Канцелярии Пресс-секретаря, именно Генеральный секретарь в итоге решает, какая именно структура лучше, и обеспечивает, чтобы она эффективно функционировала на основе как транспарентности, так и четкого понимания характера нынешних рабочих отношений, которые на сегодняшний день имеют весьма прагматический характер.

57. Отсутствие стратегического плана в области общественной информации также затрудняло эффективную координацию общих мероприятий. Координаторы заявили, что стратегический план представляет собой необходимый координационный инструмент для определения приоритетов и будущих направлений деятельности Организации Объединенных Наций в области общественной информации, а также для формирования общей позиции в вопросах координа-

---

<sup>8</sup> В опубликованном в 2009 году объявлении о наборе на должность Пресс-секретаря было указано, что эта должность связана с Канцелярией Генерального секретаря, и было конкретно отмечено, что назначение Пресс-секретаря относится к дискреционным полномочиям Генерального секретаря.

ции коммуникационной деятельности как в Центральных учреждениях, так и на местах. Департамент общественной информации отметил, что, хотя решение № 2008/23 Комитета по политике Генерального секретаря, касающееся коммуникации в Организации Объединенных Наций, представляет собой достаточно подробный документ, в нем отсутствует конкретная информация о приоритетных задачах и координаторы о нем не знают. Что касается необходимости составления стратегического плана, то Департамент сомневается в том, что такой план поможет Организации более эффективно удовлетворять нынешние потребности. Департамент предложил, чтобы, как рекомендовала Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, ее привлекали к участию на высоком уровне к подготовке полугодовых заседаний Комитета высокого уровня по программам КСР, что позволило бы более тесно увязывать политику Организации Объединенных Наций и деятельность в области коммуникации.

## V. Выводы

58. Функция общественной информации и ее организационные рамки стали превышать первоначальные рамки деятельности Департамента, учрежденного для выполнения этой роли. В настоящее время для непосредственного выполнения этой функции выделено 2113 штатных должностей (4 процента всего штата Секретариата) и почти 50 млн. долл. США в виде не связанных с должностями ресурсов. Подразделения по вопросам общественной информации в децентрализованном порядке осуществляли самые различные виды деятельности по распространению важной информации о их соответствующих мандатах и мероприятиях, обеспечивая тем самым необходимую связь между общественностью и Организацией Объединенных Наций, особенно в полевых миссиях, для которых поддержка населения имеет решающее значение.

59. Хотя координация в области общественной информации была в целом признана эффективной и были отмечены ее преимущества в плане согласования информационных материалов и презентации «единой платформы Организации Объединенных Наций», такая координация в рамках Секретариата по-прежнему имела в основном неофициальный характер. Обеспечению эффективной координации препятствуют такие факторы, как различия в мандатах, отсутствие четких указаний и видения со стороны старшего руководства, неопределенность роли Департамента общественной информации и отсутствие у него мандата на обеспечение координации.

60. Ввиду широкомасштабности этой функции и выделяемых для нее ресурсов в рамках Секретариата и той важнейшей роли, которую она играет в распространении информации о целях и работе Организации, необходимо рассмотреть ряд вопросов, включая: роль Департамента общественной информации в деле координации этой функции в рамках Секретариата; роль других подразделений Секретариата; приоритетность координируемых видов деятельности; и необходимость разработки стратегического плана в области общественной информации и коммуникации. Решение этих вопросов будет способствовать повышению скоординированности и эффективности деятельности по выполнению данной функции и использованию выделяемых для нее ресурсов в рамках всего Секретариата.

## VI. Рекомендация

61. Департамент общественной информации, принимая во внимание роль Генерального секретаря в определении видения и приоритетных задач Организации, должен разработать и представить Комитету по информации план действий, в котором излагались бы роли и обязанности по координации функции общественной информации в Секретариате, включая:

- a) роль Департамента общественной информации;
- b) роль других подразделений Секретариата;
- c) приоритетность любых координируемых видов деятельности;
- d) необходимость разработки такого стратегического плана в области общественной информации и коммуникации в Секретариате, в котором излагались бы его видение и широкие общие приоритетные задачи, а также приоритеты и видение Генерального секретаря в отношении этой функции;
- e) необходимость сбора данных о связанных и не связанных с должностями ресурсах с разбивкой по классам должностей и источникам финансирования, выделяемых на мероприятия в области общественной информации, о которых говорится в настоящем докладе.

### Пункты 19–31 и 46–57

62. *Департамент общественной информации не согласен с тем, что стратегический план, предусмотренный в этой рекомендации УСВН, позволит Организации повысить эффективность деятельности в области коммуникации. Нынешняя структура, сочетающая долгосрочную коммуникационную политику, утверждаемую Генеральным секретарем, с более краткосрочными коммуникационными приоритетами и кампаниями, позволяет применять прагматический и гибкий подход. Это позволяет Организации выполнять долгосрочные мандаты и реагировать на срочные новости. В отношении необходимости собирать данные о связанных и не связанных с должностями ресурсах Департамент также заявил, что в его обязанности никак не входит задача получения от других подразделений Секретариата информации о тех ресурсах, которые они выделяют на деятельность в области общественной информации.*

63. *Канцелярия Генерального секретаря заявила, что Департаменту общественной информации необходимо предоставить ресурсы для поддержки работы Канцелярии по подготовке стратегического коммуникационного плана действий по выполнению приоритетных задач Организации Объединенных Наций.*

(Подпись) Карман Л. Ляпуант  
Заместитель Генерального секретаря  
по службам внутреннего надзора

25 июля 2011 года

## Приложение I

### Общее количество должностей в области общественной информации в Секретариате и связанных с ним подразделениях с разбивкой по классам должностей

В нижеследующей таблице приводится подробная информация о количестве и классах должностей в области общественной информации в подразделениях, на которые распространяются Правила и положения Организации Объединенных Наций и за которыми осуществляет надзор Управление служб внутреннего надзора (УСВН). Должностей в области общественной информации нет в следующих подразделениях: Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, Департамент по политическим вопросам, УСВН, Управление по правовым вопросам, Управление по поддержке миростроительства, Орган Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия, Смешанная камеруно-нигерийская комиссия, Компенсационная комиссия Организации Объединенных Наций, Межрегиональный научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия и Фонд международного партнерства Организации Объединенных Наций. Данные о ресурсах, проанализированные в ходе обзора, были взяты из: регулярного бюджета на двухгодичный период 2010–2011 годов; бюджета вспомогательного счета для операций по поддержанию мира на период с 1 июля 2010 года по 30 июня 2011 года; и бюджетов специальных политических миссий за период с 1 января по 31 декабря 2010 года.

	Количество должностей с разбивкой по классам													Всего <sup>a</sup>
	ЗГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	С-1	ОО	ПС	НСС	МР	ДООН	
	1	6	31	73	191	248	112	1	963	65	200	200	22	2 113
Канцелярия Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах							1							1
Департамент по экономическим и социальным вопросам				1										1
Департамент полевой поддержки					1									1
Департамент по вопросам управления					1				10					11
Департамент по политическим вопросам														0
<b>Специальные политические миссии</b>														<b>99</b>
ОПООНМЦАР					1		1		2		1			5
ООНБ				1	1	1	1		9	1	1		2	17
МООНСА <sup>b</sup>			1	1	2	5	8		9	1	17			44
МООНСИ			1	1	1	2	1		8		4			18
ЮНИОГБИС					1	1					2	1		5
ОПООНМСЛ					1									1
ЮНОВА					1									1
ПОООНС					1	1				1				3

	Количество должностей с разбивкой по классам													Всего <sup>a</sup>
	ЗГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	С-1	ОО	ПС	НСС	МР	ДООН	
РЦООНЦА									2					2
ЮНСКО				1					1					2
ЮНСКОЛ											1			1
Департамент общественной информации <sup>c</sup> , в том числе:														782
Центральные учреждения <sup>d</sup>	1	4	10	22	64	82	55		246					484
Информационная служба Организации Объединенных Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве <sup>e</sup>			1	2	3	3	3		14					26
Информационная служба Организации Объединенных Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене <sup>f</sup>			1		1	2	2		5					11
Информационный центр Организации Объединенных Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби				1	1					1	3			6
Информационные центры Организации Объединенных Наций <sup>g</sup>			8	11	9	8				44	164			244
Полевые отделения				3	1							7		11
Департамент операций по поддержанию мира				1	3	2			2					8
<b>Миротворческие миссии<sup>h</sup></b>														<b>823</b>
МООНРЗС						1								1
МООНСГ			1	1	2	11	2		60	8	11		8	104
МООНСДРК			1	2	7	14	6		178	12	17			237
ЮНАМИД		1		2	8	15	1			16				43
ВСООНК				1		1			5					7
ВСООНЛ				1	1	2	1		5	2	6			18
МООНК					1	1			9				1	12
МООНЛ			1	1	2	5	1		38	5	3		5	61
МООНВС			1	2	10	5	1		115	12	21			167
ИМООНТ			1	1	3	8	1		18	4	13		3	52
ОООНКИ					3	9			78	3	25		3	121
Департамент по вопросам охраны и безопасности					1	1								2
ЭКА				1	2	4					5			12
ЕЭК				1					3					4
КГС		1		2	2				2					7
ЭСКАТО				1		1	2		5					9
ЭКЛАК					1	1	1		5					8
ЭСКЗА <sup>i</sup>					1	1			2		1			5
МУТР				1	1	4	3		12					21
МТБЮ					2	4	5		15					26
УКГВ					9	9	3							21

	Количество должностей с разбивкой по классам													Всего <sup>a</sup>
	ЗГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	С-1	ОО	ПС	НСС	МР	ДООН	
УВР									2					2
УВКПЧ				1	4	8			8		7			28
КВПНРМ					1	1								2
УИКТ									1					1
КССА						1								1
ЮНКТАД					2	3	1		6					12
ЮНЕП			1	2	14	9	7		22					55
ООН-Хабитат				2	2	2					1			7
УВКБ			1	3	18	13	1		57		19			112
ЮНОДК				1		1	3		4					9
БАПОР			1	1		2						25		29
<b>Другие подразделения, связанные с Секретариатом</b>														<b>17</b>
КООНБО					1	1			2					4
РКООНИК			1	1		4	2	1	3					12
ЮНИТАР					1									1

Источник: данные суммированы УСВН на основе информации, представленной подразделениями.

Сокращения: ОПООНМЦАР — Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Центральноафриканской Республике; ОООНБ — Отделение Организации Объединенных Наций в Бурунди; РГДВК — Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах; ЭКА — Экономическая комиссия для Африки; ЕЭК — Европейская экономическая комиссия; ЭКЛАК — Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна; КГС — Канцелярия Генерального секретаря; ЭСКАТО — Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана; ЭСКЗА — Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии; ПС — категория полевой службы; ОО — категория общего обслуживания; МУТР — Международный уголовный трибунал по Руанде; МТБЮ — Международный уголовный трибунал по бывшей Югославии; МР — местный разряд; МООНРЗС — Миссия Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре; МООНСДРК — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго; МООНСГ — Миссия Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити; НСС — национальный сотрудник-специалист; УКГВ — Управление по координации гуманитарных вопросов; УВР — Управление по вопросам разоружения; УВКПЧ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека; КВПНРМ — Канцелярия Высокого представителя по наименее развитым странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам; УИКТ — Управление информационно-коммуникационных технологий; КССА — Канцелярия Специального советника по Африке; МООНСА — Миссия Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану; МООНСИ — Миссия Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку; ЮНАМИД — Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре; КООНБО — секретариат Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием; ЮНКТАД — Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию; ЮНЕП — Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде; РКООНИК — секретариат Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата; ВСООНК — Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре; ООН-Хабитат — Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам; УВКБ — Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев; ВСООНЛ — Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане; ЮНИОГБИС — Объединенное отделение Организации Объединенных Наций по миростроительству в Гвинее-Бисау; ОПООНМСЛ — Объединенное представительство Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сьерра-Леоне; ЮНИТАР — Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций; МООНК — Миссия Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово; МООНВС — Миссия Организации Объединенных Наций в Судане; ИМООНТ — Интегрированная миссия Организации Объединенных Наций в

Тиморе-Лешти; ООНКИ — Операция Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре; ЮНОДК — Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности; ЮНОВА — Отделение Организации Объединенных Наций для Западной Африки; ПОООНС — Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали; РЦООНЦА — Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии; БАПОР — Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ; ЮНСКО — Канцелярия Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу; ЮНСКОЛ — Специальный координатор Организации Объединенных Наций по операциям по оказанию чрезвычайной помощи в Либерии; ДООН — добровольцы Организации Объединенных Наций; ЗГС — заместитель Генерального секретаря.

<sup>a</sup> Для избежания двойного учета должностей из общей цифры были вычтены 3 должности Информационного центра Организации Объединенных Наций в Бейруте, которые принадлежат Департаменту общественной информации.

<sup>b</sup> МООНСИ и МООНСА находятся в ведении Департамента операций по поддержанию мира.

<sup>c</sup> Помимо 738 должностей из бюджетного раздела для Департамента общественной информации, в эту графу было включено еще 44 должности в области общественной информации из других бюджетных разделов — разделов для Африки, обслуживания посетителей и сметы поступлений в Центральных учреждениях и в отделениях Организации Объединенных Наций в Женеве и Вене. Управление по планированию программ, бюджету и счетам заявило, что в результате добавления этих 44 должностей ему не удалось сверить данные о количестве должностей и ресурсах с данными, содержащимися в пересмотренных ассигнованиях.

<sup>d</sup> Включая 7 должностей из раздела для Африки; 33 должности из разделов для обслуживания посетителей и сметы поступлений.

<sup>e</sup> Включая 3 должности из раздела для обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

<sup>f</sup> Включая 1 должность из раздела для обслуживания посетителей в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене.

<sup>g</sup> Департамент общественной информации отметил, что эта цифра включает 72 должности, не имеющие отношения к общественной информации. Должности Информационного центра Организации Объединенных Наций в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби были вычтены из общего числа должностей информационных центров, чтобы должности этого отделения можно было представить в отдельной графе.

<sup>h</sup> ГВНООНИП не назначила координатора.

<sup>i</sup> три должности ЭСКЗА относятся к тому разделу бюджета Департамента общественной информации, который охватывает Информационный центр Организации Объединенных Наций в Бейруте.

## Приложение II

### **Текст замечаний в отношении обзора, полученных от Департамента общественной информации, Канцелярии Генерального секретаря и Управления по планированию программ, бюджету и счетам**

Управление служб внутреннего надзора (УСВН) приводит ниже полный текст замечаний, полученных от Департамента общественной информации, Канцелярии Генерального секретаря и Управления по планированию программ, бюджету и счетам в отношении обзора, содержащегося в настоящем докладе. Эта практика была введена в соответствии с резолюцией 64/263 Генеральной Ассамблеи и по рекомендации Независимого консультативного комитета по ревизии. Департамент общественной информации и Канцелярия Генерального секретаря выразили обеспокоенность по поводу рекомендации разработать стратегический план в области общественной информации и по поводу необходимости выделить для этого соответствующие ресурсы. Управление по планированию программ, бюджету и счетам выразило обеспокоенность по поводу точности данных о количестве должностей в области общественной информации в Департаменте общественной информации. Замечания всех подразделений по проекту доклада УСВН были включены, соответственно, в настоящий окончательный доклад.

#### **A. Замечания, полученные от Департамента общественной информации**

Мы хотели бы выразить признательность персоналу УСВН за подготовку настоящего обзора. Результаты обзора свидетельствуют о важности деятельности в области общественной информации как одного из ключевых компонентов работы Секретариата. Департамент общественной информации полностью поддерживает сделанный в докладе вывод о том, что эффективная коммуникация имеет решающее значение для мобилизации общественности в поддержку Организации. Поэтому Департамент считает, что объем ресурсов, выделяемых на деятельность в области общественной информации, должен соизмеряться с центральной ролью коммуникации в работе Организации Объединенных Наций. Департамент также поддерживает нынешние институциональные договоренности в области общественной информации в подразделениях Секретариата.

По мере расширения работы Организации, особенно на местах и в рамках ее полевых операций, также активизировалась работа сотрудников по вопросам общественной информации. В целях укрепления поддержки, оказываемой Организации в решении приоритетных вопросов, сотрудникам по вопросам коммуникации Секретариата приходится взаимодействовать с множеством различных получателей информации и заинтересованных сторон на самых разных языках.

Быстро изменяющиеся условия в области коммуникации и средств массовой информации и появление множества новых информационно-коммуникационных технологий открывают перед Секретариатом колоссальные возмож-



ности для более широкого информирования новой аудитории и взаимодействия с ней. Новые, децентрализованные Интернет-платформы и мобильные средства связи представляют собой вызов старым каналам коммуникации и традиционным методам распространения информации. Более того, эта информационная революция означает, что спрос на качественную мультимедийную новостную продукцию системы Организации Объединенных Наций постоянно растет и будет продолжать расти. Для решения множества стоящих сегодня перед Организацией Объединенных Наций задач в области коммуникации ей необходима работоспособная группа специалистов по вопросам коммуникации, способных полностью использовать возможности, открывающиеся сегодня в сфере информации. Для пропаганды работы Организации Объединенных Наций во всем мире Департамент общественной информации обладает уникальными ресурсами и опытом — в вопросах подготовки теле- и радиопрограмм, передачи онлайн-новостей, работы с социальными средствами массовой информации, проведения тематических кампаний и осуществления информационно-пропагандистских проектов. Ниже приводятся конкретные замечания в отношении выводов и рекомендаций, содержащихся в докладе:

#### **Пункт 57**

Что касается упомянутого в докладе решения по вопросу о коммуникации в Организации Объединенных Наций, которое было принято Комитетом по политике Генерального секретаря, то его текст был распространен среди всех старших руководителей по всему Секретариату. Департамент выражает согласие с тем мнением, что об этом решении следовало более широко уведомить всех координаторов по вопросам коммуникации в Секретариате. По мнению Департамента, использование Группы Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации в качестве координационного механизма и форума для обмена информацией, а также согласование свода приоритетных показателей в области коммуникации и выполнение решения Комитета по политике открывают более широкие возможности для разработки конкретных коммуникационных стратегий на постоянной основе, чем составление какого-то одного стратегического плана. Департамент серьезно сомневается в том, что такой план поможет Организации более эффективно удовлетворять нынешние потребности. Департамент предлагает, чтобы, как это ранее рекомендовала Группа Организации Объединенных Наций по вопросам коммуникации, ее привлекали к участию на высоком уровне в подготовке полугодных заседаний Комитета высокого уровня по программам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), что позволило бы более тесно увязывать политику Организации Объединенных Наций и деятельность в области коммуникации.

#### **Пункт 61**

Как отмечается выше, Департамент не согласен с тем, что стратегический план, предусмотренный в этой рекомендации, позволит Организации повысить эффективность деятельности в области коммуникации. Нынешняя структура, сочетающая долгосрочную коммуникационную политику, утверждаемую Генеральным секретарем, с более краткосрочными коммуникационными приоритетами и кампаниями, позволяет применять прагматический и гибкий подход.

Это позволяет Организации выполнять долгосрочные мандаты и реагировать на срочные новости.

Что касается необходимости собирать данные о связанных и не связанных с должностями ресурсах, то в обязанности Департамента никак не входит задача получения от других подразделений Секретариата информации о тех ресурсах, которые они выделяют на деятельность в области общественной информации.

## **В. Замечания, полученные от Канцелярии Генерального секретаря**

1. В дополнение к первоначальным замечаниям, представленным Канцелярией Генерального секретаря 15 июля 2011 года, ниже приводятся (как об этом говорилось ранее) дополнительные замечания Канцелярии Генерального секретаря в отношении административных проблем, затронутых в пункте 56 обзора.

2. Как следует из пункта 56 окончательного проекта доклада, создалось, по-видимому, впечатление, что обязанности Департамента общественной информации и Канцелярии Пресс-секретаря не имеют четкого характера. В этом случае и независимо от уже известных фактов мы считаем необходимым разъяснить, чем эти обязанности различаются.

3. Заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент общественной информации, руководит — через Департамент — проведением широкой политики в области общественной информации в рамках Организации в целом, которая предусматривает выполнение как кратко-, так и более долгосрочных задач. Такая политика охватывает более широкие аспекты информирования и углубления понимания мировой общественностью работы Организации Объединенных Наций.

4. Обязанности Канцелярии Пресс-секретаря имеют гораздо более ограниченный характер. Они напрямую связаны с удовлетворением потребностей Генерального секретаря, т.е. Канцелярия должна быть способна предвосхищать и реагировать — и все должны видеть, что она реагирует — на происходящие каждый день события. Поэтому Пресс-секретарь обязан:

- реагировать на происходящие каждый день события и предвосхищать их;
- информировать Генерального секретаря о происходящих событиях и о том, как он должен на них реагировать, и получать в этой связи необходимые указания;
- отвечать на запросы средств массовой информации в отношении Генерального секретаря или Организации Объединенных Наций в целом напрямую или путем обеспечения того, чтобы на эти запросы ответило то подразделение Организации Объединенных Наций, которого они касаются.

5. В свете этих требований совершенно естественно то, что Пресс-секретарь и Канцелярия Пресс-секретаря Генерального секретаря поддерживают прямые контакты с Генеральным секретарем и его Канцелярией: Канцелярия Пресс-секретаря несет прямую ответственность за подготовку в режиме реального

времени обращений Генерального секретаря к общественности по ежедневно возникающим вопросам, а также за то, как такие обращения влияют на отношение общественности к Организации.

6. Пресс-секретарь играет в этой связи важную роль в Канцелярии Генерального секретаря. Однако было бы неправильно говорить о каком-либо «кабинете». Действительно, заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент общественной информации, является членом Группы старших руководителей и часто выступает в этой Группе, а также на заседаниях старших советников Генерального секретаря.

7. Однако ввиду требований, предъявляемых к его Канцелярии, Пресс-секретарь обязан одним из первых ежедневно встречаться с Генеральным секретарем, чтобы рассказывать ему о только что происшедших событиях и получить от него указания относительно того, как он должен отвечать на вопросы представителей средств массовой информации.

8. Вопрос об административном статусе Канцелярии Пресс-секретаря Генерального секретаря не является новым. Его связи и с Департаментом общественной информации и с Канцелярией Генерального секретаря имеют крайне важное значение. Хотя можно долго спорить по поводу такого двойного статуса, именно Генеральный секретарь в итоге решает, какой вариант является наиболее эффективным в любой конкретной ситуации. Наиболее важно обеспечить, чтобы работа проводилась эффективно и на основе как транспарентности, так и четкого понимания реальных рабочих отношений между этими двумя структурами. Что касается новой «тройки» директоров в Департаменте общественной информации, то такой порядок работы имеет эффективный и весьма прагматичный характер. Заместитель Генерального секретаря, возглавляющий Департамент, стал специально привлекать Канцелярию Пресс-секретаря Генерального секретаря к участию во всех этапах обсуждения тех бюджетных вопросов, которые касаются работы Канцелярии.

9. Очевидно то, что роль Департамента общественной информации выходит далеко за рамки весьма узких обязанностей Канцелярии Пресс-секретаря Генерального секретаря, как об этом говорится на веб-сайте Департамента:

«В качестве общественного рупора Организации Объединенных Наций Департамент общественной информации способствует повышению информированности и более глубокому пониманию мировой общественностью работы Организации Объединенных Наций, используя при этом различные средства коммуникации, включая радио, телевидение, печатные материалы, Интернет, видеоконференционную связь и все чаще другие новые информационные технологии. Одним из основных источников информации о деятельности Организации Объединенных Наций является ее веб-сайт. Он находится в ведении Департамента общественной информации. Последние новости Организации Объединенных Наций и новая информация, поступающая от Генерального секретаря, публикуются на веб-сайте «Центр новостей Организации Объединенных Наций». Большое место в радиопрограммах Организации Объединенных Наций занимают репортажи с мест и специальные выпуски, посвященные миротворческим и гуманитарным вопросам. Система «Unifed» позволяет агентствам новостей освещать важные глобальные события посредством своевременной и высококачественной трансляции видеопрограмм из всех подразделений

системы Организации Объединенных Наций. На веб-сайте «Публикации Организации Объединенных Наций» содержится список документов, изданных Организацией Объединенных Наций и ее основными учреждениями. Веб-сайт «ООН в действии» представляет собой новаторскую мультимедийную платформу, которая позволяет ознакомиться с человеческим аспектом работы Организации Объединенных Наций: глобальные темы представляются в виде рассказов о жизни отдельных людей и их общин. Все эти веб-сайты находятся в ведении ДООИ. Вместе со своей глобальной сетью информационных центров Департамент общественной информации сотрудничает со средствами массовой информации, учебными заведениями и неправительственными организациями в деле распространения основных посланий Организации Объединенных Наций среди народов мира».

10. Для справки ниже прилагаются замечания, представленные Канцелярией Генерального секретаря в отношении проекта доклада 15 июля 2011 года:

**Пункт 51**

Соответствующее подразделение Канцелярии Генерального секретаря называется «Группа по коммуникации и подготовке выступлений».

**Пункт 56**

Фраза о том, что Пресс-секретарь является членом «кабинета» Генерального секретаря может быть неправильно истолкована. Слово «кабинет» не имеет официального определения и официально не употребляется. Этот термин можно просто исключить из текста, и тогда данное предложение будет гласить: «Пресс-секретарь является одним из сотрудников, которые поддерживают тесные контакты с Генеральным секретарем».

**Пункт 61**

В четвертом подпункте игнорируется роль Генерального секретаря в определении «видения и широких приоритетных задач» Организации. Определение видения и широких приоритетных задач относится к обязанностям Генерального секретаря. Департаменту общественной информации необходимо выделить ресурсы, специально предназначенные для оказания Канцелярии Генерального секретаря помощи в разработке стратегического коммуникационного плана действий по выполнению этих приоритетных задач.

11. Я надеюсь, что УСВН сочтет эти замечания полезными. Просьба обращаться ко мне с любыми дополнительными замечаниями или вопросами на этот счет.

*(Подпись)* Парфе **Онанга-Аньянга**

19 июля 2011 года

### **С. Замечания, полученные от Управления по планированию программ, бюджету и счетам**

Я хотел бы повторить замечания Управления по планированию программ, бюджету и счетам в адрес УСВН, направленные 24 мая 2011 года по электронной почте г-жой Еленой Торуп-Хейз; в этих замечаниях Управления выражается обеспокоенность по поводу неточности данных о должностях в области общественной информации в Департаменте общественной информации, содержащихся в таблицах 1, 2 и 3 и в приложении I, а также данных о не связанных с должностями ресурсах, содержащихся в пункте 31 окончательного доклада УСВН.

Управление по планированию программ, бюджету и счетам обеспокоено тем, что УСВН, по-видимому, представляет в окончательном докладе информацию, базирующуюся на его внутреннем исчислении расходов на эти должности, а также на показателях и цифрах, представленных Департаментом общественной информации. Управление по планированию программ, бюджету и счетам вновь заявляет, что эти данные о должностях и ресурсах невозможно сверить с данными, содержащимися в пересмотренных ассигнованиях.

Управление по планированию программ, бюджету и счетам с удовлетворением отмечает, что его замечания в отношении пунктов 26 и 66 проекта доклада были приняты во внимание.

*(Подпись)* Дзюн Ямадзаки

20 июля 2011 года